



第29号

2016年4月

戸田市手話通訳者派遣事務所(障害者福祉会館内)  
FAX:048-441-5031

〒335-0015 埼玉県戸田市川岸2丁目4番8号  
電話:048-445-1828

手話を覚えてみませんか?

入門手話講習会



- 【日 時】 5月11日～10月12日  
毎週水曜日 全22回  
※8月17日は休み  
【時 間】 19時00分～21時00分  
【内 容】 初めて手話を勉強する人のための講座  
【定 員】 30名  
【費 用】 テキスト代 3,240円



初級手話講習会

- 【日 時】 5月13日～平成29年2月10日  
金曜日 全26回  
※詳細は問合せてください。  
【時 間】 10時00分～12時00分  
【内 容】 入門講座修了者及びそれに相当する方  
のための講座  
【定 員】 20名  
【費 用】 テキスト代 3,240円  
※必要な方のみ



いずれも

- 【受 付】 4月1日(金)～(先着順)  
【対象者】 戸田市内 在住・在勤の高校生以上の方で原則として全日程に参加できる方  
【場 所】 戸田市福祉保健センター  
【申込み・問合せ】

戸田市ボランティアセンター 電話:442-0309

※お申し込みの際は 氏名・住所・電話番号・年齢

(在住・在勤者は勤務先・学校の名称と住所)をお知らせください。

手話通訳者養成講習会(手話通訳 I)

- 【日 時】 平成28年6月2日～平成29年3月9日  
毎週木曜日 全36回 ※お盆、年末年始、祝日を除く  
【時 間】 19時～21時  
【と ころ】 戸田市障害者福祉会館  
【対 象】 次の条件をすべて満たす方  
①市内在住、在勤、在学者 ②手話通訳者として活動する意欲のある方  
③受講審査に合格した方  
【定 員】 10名  
【費 用】 4,860円程度(テキスト代等)  
【申込み・問合せ】

4月1日(金)～5月2日(月)申込書に必要事項を記入して  
下記へ提出。

5月19日(木)に受講審査をおこないます。

心身障害者福祉センター

電話:445-1828 FAX:441-5031

初級修了程度  
の手話ができ  
る方が対象で  
す。





# 5月連休中の受付代行について

5月連休中は戸田市手話通訳者派遣事務所は閉所します。そのため期間中は派遣依頼の受付業務をおこなっていません。

ただし、病気や事故など緊急時に手話通訳者派遣が必要になったときのために、埼玉聴覚障害者情報センターを受付窓口として手話通訳者派遣依頼を受け付けています(手話通訳者を各日1名待機)。受付窓口などは以下のとおりです。

なお、5月連休中に手話通訳者派遣が事前に分かっている場合は、早めに戸田市手話通訳者派遣事務所に申請してください。

受付窓口：埼玉聴覚障害者情報センター

FAX：048-814-3354

電話：048-814-3353

受付日：5月3日(火)、4日(水)、5日(木)

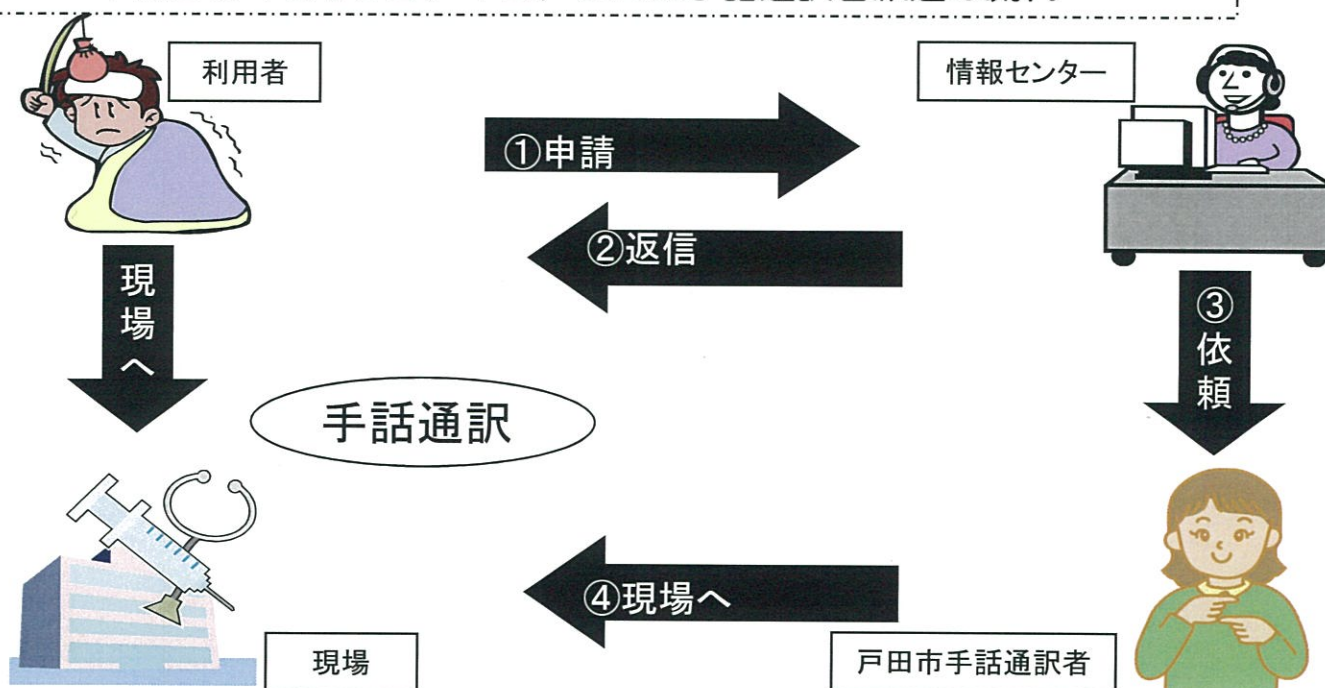
受付時間：9時～12時、13時～17時

内容：名前、住所、連絡先、派遣日時、派遣場所、内容を記入してFAXなどで申請してください。



通訳を頼みたい・・・

## 平成28年5月3日、4日、5日の手話通訳者派遣の流れ

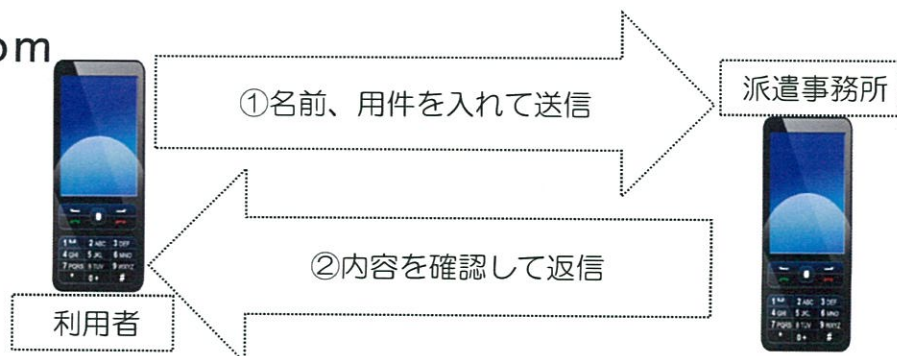


手話通訳者派遣の申請はメールでできます！

手話通訳者派遣事務所では、FAXが使えない場所からの連絡の手段としてメールアドレスを用意しています。必要な場合ご利用ください。

PHSメールアドレス

[todahaken@willcom.com](mailto:todahaken@willcom.com)





## 登録手話通訳者認定試験対策講座を開催しました！

平成27年12月から平成28年2月まで、全10回で登録手話通訳者認定試験対策講座を開催しました。

この講座は戸田市登録手話通訳者を増やすことを目的として、認定試験を受験される方のための技術講座です。

講師に、昨年に引き続き、日本手話通訳士協会の真下京子先生をお招きし、8名の受講者で実施しました。

技術試験の対策を中心に、ひとりひとりの技術アップをするため、DVDの教材を使ったり、個別指導をおこないました。



## 登録手話通訳者研修会を開催しました！



平成27年12月22日(火)15時～17時、第2回登録手話通訳者研修会を開催しました。

講師には、国立障害者リハビリテーションセンター学院の教官の野口岳志氏をお招きし、「日本手話」をテーマに手話表現の技術指導を中心におこないました。

短い日本語文を日本語に影響されることなく、手話に翻訳していく作業を登録手話通訳者でおこない、講師から指導をいただきました。

一通り登録手話通訳者が翻訳した後、講師の魅力ある手話をモデルに翻訳をしてもらい、繰り返し表現することで、登録手話通訳者の手話語彙を増やすことができました。

翻訳は、普段から登録手話通訳者同士でもできる学習方法なので、効果的な学習方法を発見できた良い研修会となりました。

## 磁気ループをご利用ください！

障害者福祉会館では、聴覚の聞こえを補う機器として、磁気ループを設置しています。

磁気ループとは、専用のFMマイクを通して音声が直接補聴器に送られる機器です。

会館での会議等で必要な際、1階事務室で申し込んで下さい。

補聴器の種類によっては、利用できないものもありますので、事前に確認してからご利用くださいますようお願いいたします。

補聴器の貸し出しはおこなっておりませんので、ご了承ください。





## 派遣対象者を拡大しました！

### <概要>

障害者差別解消法が施行され、手話通訳者派遣の必要性がさらに高まることを受けて、新たに企業からの手話通訳者の派遣依頼に対応するため、対象者の拡大をいたしました。

### <変更点>

派遣の対象に、企業からの依頼を新たに追加します。

※営利目的など依頼内容によって派遣できないものがありますので、詳細は手話通訳者派遣事務所にお問合せください。

### <派遣費用>

企業からの手話通訳者の派遣依頼は、有料です。(金額は手話通訳者派遣事務所に問い合わせてください)

※聴覚障害者個人、公的団体等は、今までとおり無料で手話通訳者を派遣します。

### <企業から申請から費用支払いまでの流れ>

企業から手話通訳者派遣の問合せ(手話通訳者派遣にかかる費用、注意事項のご説明、派遣内容の確認をします)



手話通訳者派遣の申請(派遣日の1週間前まで)



手話通訳者の調整、決定(派遣日の前日まで)



手話通訳者の派遣(派遣日当日)



請求書の送付(派遣日の翌月末頃に戸田市社会福祉協議会から企業に請求書を送付します)



費用の振込み(請求日から2週間以内に戸田市社会福祉協議会の指定の銀行口座に振込んでください)

手話通訳者派遣申請書やパンフレット  
を下記のホームページからダウンロード  
できます。



戸田市社会福祉協議会ホームページ

<http://www.todashakyo.or.jp/>

### 手話通訳派遣事業のご案内

【受付時間】 平日 月曜～金曜  
8時30分～17時15分

【派遣日時】 すべての日  
8時30分～21時30分

【派遣場所】 埼玉県内及び東京都23区内  
上記以外の区域は、広域派遣※  
で対応します。

※広域派遣・・・派遣区域外への手話通訳者派遣  
は、当事務所から、現地の手話通訳者派遣事業に  
依頼をして手話通訳者の派遣をします。申込方法  
の手順で当事務所に申請してください。

【申込方法】 FAX、手紙、来所、電話、メールな  
どで事務所へ①名前②住所③連絡先  
(FAX番号など)④派遣日時・場所・  
内容を記入して申請してください。

手話通訳者派遣実績(H27. 11～H28. 1)							(人)
	医療	生活	教育	就労	行事等	その他	合計
11月	21	14	0	0	32	6	73
12月	21	12	0	0	14	3	50
1月	24	5	2	0	23	5	59